

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 26 (1998)  
**Heft:** 104

**Artikel:** On kâr a dou j'ètâdzo  
**Autor:** L'Homme, Léon  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244016>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Dè pye, po Bayi l'épâhyo i d'zouno dè ché  
démorâ tot'in dévejin le patê, no d'zuyin ti  
lè jian ouna fita dè théâtre è no fan to chin  
ke no pyin po Bayi di rôlo i d'zouno. Hou  
pit'hè no van lè d'zuyi deché delé po la  
pyéji dè fère pyéji.

Nouhre j'akadémiehyin dou patê no j'on  
Bayi di dikéhen'ero po dévejâ adrê nouh-  
ron patê, no, no farin to nouhron pochu-  
byo po le mantinyi è le trévanhyi.

J. Ombo



## On kâr a dou j'êtâdzo .



L'è chi ke l'a fayu po amenâ ouna chaptantanna dè Yerdza patêjan dè la Yanna tanyè a Conthey, in Valê-pri dè Sion - po lou fita kantonale di patêjan. Le Kâ di Yerdza, invitâ pè le komité d'organijachyon irè akonpanyi pè na trintanna dè minbro ke l'an achebin volu fère anâ a Patrick Menoud, le soliste réyi ou mi dè juin po la fita di Venyolan . Irè le premi kou du cha nominachyon, k'alâvè tsantâ on cholô in publik, chi chyé dè chata nbre.

Na tota bala ademindze ! On chèlâ ke n'a pâ bonyi. A liji, no j'an pu no rëdzoyi dè yêre dè totè pâ hou bi yani valijan, lè velâdzo agilyi to hô, de ché, de lé, chovin ou mitin di venoubyo to bi yè in chta chèjon.

Din on gran mohyi fëmò bin bâti è gayâ nâ, l'y a j'ou mècha tsantâye in patê è in latin. Chu la pyèthe , hô-parleu po hou ke n'an pu din le mohyi .

Pè yè ondz'ârè , on kortéje : fanfare, tsê dëkorâ, danhyè, moudè è to le folklâre tan amâ di valijan . Lè pye bi por no, è to

déri, in ran charâ, lè Yèrdza ke tsantâyan a to tyâ. In patê fribordzê, yo le krêdè bin !

Conthey, velâdzo dè chyê mile jârmè, ouna tota novala granta châla polyvalante ke l'a kothâ chyê miliyon po mile katro-than pyethé achetâyè !

L'è inke, ke no j'an fèrmo bin goutâ, arojâ di mèyô vin dou Valê. On chpiker ke l'a menâ che n'afére dè fathon bin chejinta, po amenâ chu thène è rèmarhyâ na tyindzanna dè groupe : mujikè, danthe, tsan, chkètche. Chin l'a dourâ to le du-midoua. Pè yè lè thin kârè, lè Yèrdza chon anonhyi. Ou lèvâ dou redyô, din na préjantachyon admirâbya, in dzakiyon è bredzon chu tota la lardjâ dè la thène : le Kâ di Yèrdza diridji pè Guy Cotting è anonhyi pè le prèjidan Mitchi Marro l'è j'ou fèrmo rèmarhyâ dè la vuyê è di man. Di tsan l'an demandâ le bis è le chpiker n'ayê rînmè fôta dè rèhyamâ min dè chyète.

E pu kan Patrick akonpanyi pè le kâ tsantâyè in solo on tsan dè la Grevire, on a yu kolyè manddzè lou rabrachi po èfahyi di rerefthon ke yo rébuivan to le kouâ. L'è to dre !

Kolyè gormandi kemin marinda. Irè vuët'ârè dou dèvèlené kan l'Oji bleu no j'atindê po le rètoua ke chè pachâ din le dzouyo è lè tsanthon, chuto a l'êtâdzo, menâ pè le totèvi grahyâ animateu-diirkteu Guy Cotting.

Lè trêdzè j'èthélè dou Valê van onko grantin no j'èhyéri po noj'idji a chôvâ dè la mouâ, - le pye grantin pochubyo- chi bi dèvejâ d'on yâdzo dèyan tyè d'alâ firi ... ou mujé ...

Léon L'Homme



### Dans nos tribunaux

Un prévenu venait d'être acquitté.  
— Ah ! monsieur l'avocat, dit-il à son défenseur, je vous remercie de votre tou-  
chant plaidoyer. Non, je n'aurais jamais  
cru que je sois si innocent !

